



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
29 November 2011
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят шестая сессия

27 февраля — 9 марта 2012 года

Пункт 3(а) предварительной повестки дня*

**Последующая деятельность по итогам
четвертой Всемирной конференции
по положению женщин и двадцать
третьей специальной сессии Генеральной
Ассамблеи под названием «Женщины
в 2000 году: равенство между мужчинами
и женщинами, развитие и мир в XXI веке»:
достижение стратегических целей и деятельность
в важнейших проблемных областях и дальнейшие
меры и инициативы; приоритетная тема:
«Расширение прав и возможностей сельских
женщин и их роль в деле ликвидации нищеты
и голода, в сфере развития и в решении
существующих проблем»**

**Заявление, представленное неправительственной
организацией «Защитники прав человека», имеющей
консультативный статус при Экономическом и Социальном
Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* E/CN.6/2012/1.



Заявление

Проблема продовольственной безопасности сельских женщин и влияние продовольственной безопасности домашних хозяйств на личную безопасность женщин

Введение

В настоящем заявлении рассматриваются проблемы, с которыми сталкиваются сельские женщины в деле обеспечения продовольственной безопасности, в частности вопросы доступа женщин к природным и производственным ресурсам, связи между продовольственной безопасностью домашних хозяйств и нищетой и последствия отсутствия продовольственной безопасности для личной безопасности женщин. В 1979 году Генеральная Ассамблея особо отметила важность этих вопросов и приняла Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. В частности, в статье 14 Конвенции признается та роль, которую играют женщины, проживающие в сельской местности, в обеспечении экономического благосостояния своих семей, и предлагаются соответствующие меры, которые должны принимать государства-участники для ликвидации дискриминации в отношении женщин в сельской местности и укрепления роли женщин в процессе развития сельских районов. Хотя участниками Конвенции являются 187 государств, сельские женщины продолжают сталкиваться с серьезными проявлениями гендерного неравенства в сфере сельскохозяйственного производства, проблемами нищеты домашних хозяйств, изыскания источников дохода и обеспечения личной безопасности.

Национальная продовольственная безопасность: доступ женщин к природным и производственным ресурсам

Национальная продовольственная безопасность обеспечивается прежде всего трудом сельских женщин в сельскохозяйственном секторе. Согласно данным Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») за 2011 год, сельские женщины производят около 50 процентов мирового объема продовольствия. Однако неравный доступ к таким природным и производственным ресурсам как земля, кредиты, технологии и образование, тормозит рост производительности труда женщин в сельском хозяйстве. По оценкам Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), после устранения этих препятствий сельские женщины могли бы увеличить общий объем сельскохозяйственного производства на 2,5–4 процента, тем самым сократив число голодающих в мире на 12–17 процентов (ФАО, *«Положение дел в области продовольствия и сельского хозяйства в 2010–2011 годах: женщины в сельском хозяйстве — устранение гендерного разрыва в интересах развития»*, Рим, 2011 год).

Хотя в основе обеспечения производительности сельского хозяйства лежит доступ к земельным и финансовым ресурсам, сельские женщины в большинстве случаев такого доступа лишены. Что касается земли, то во всех развивающихся странах женщины, как правило, не имеют права владения и распоряжения землей, а в редких исключениях им достается земля худшего качества, причем зачастую они могут распоряжаться ей только при посредничестве родственника-мужчины. Например, Всемирный банк сообщил, что в 2009 году в

Мексике женщины составляли только 22,4 процента зарегистрированных владельцев общинных сельскохозяйственных земель, в то время как в Индии, Непале и Таиланде эта цифра достигает лишь 10 процентов. Более того, доступ к земле непосредственно определяет и возможность получения финансовых ресурсов, например кредитов. Институциональная дискриминация со стороны государственных и частных кредиторов зачастую вытесняет женщин с рынка или приводит к тому, что им предоставляется значительно меньшие займы, чем мужчинам. Это чаще всего происходит в Республике Корея и Японии, где, по традиции, членство в кредитных кооперативах предоставляются только главам домашних хозяйств, которыми в этих патриархальных странах обычно являются мужчины.

Кроме того, женщины сталкиваются с такими же проблемами и в сфере доступа к технологиям и образованию, которые имеют важнейшее значение для производительности сельского хозяйства. Что касается технологий, то гендерное неравенство преобладает в сфере доступа к целому ряду сельскохозяйственных технологий, начиная от удобрений и заканчивая оборудованием. Например, в Гане только 39 процентов фермеров-женщин по сравнению с 59 процентами фермеров-мужчин перешли на использование улучшенных сортов сельскохозяйственных культур, поскольку они располагают меньшим количеством природных и производственных ресурсов. Такое неравенство также объясняется тем, что для сельских женщин характерен более низкий уровень развития человеческого капитала, особенно в сфере образования. Хотя исследования показывают, что образование тесно связано с производительностью сельского хозяйства и благосостоянием домашних хозяйств, предубеждение против женщин, желающих учиться, по-прежнему распространено очень широко. Особенно очевидно оно проявляется в Гане, где средний показатель продолжительности обучения для женщин составляет приблизительно 2,5 года по сравнению с 5 годами для мужчин.

Продовольственная безопасность домашних хозяйств: женщины и нищета

Даже в условиях процветания сельскохозяйственного сектора сельские женщины продолжают сталкиваться с проблемами в деле обеспечения продовольственной безопасности и надлежащего алиментарного статуса своих домашних хозяйств. В большинстве сельских районов одна из основных проблем обеспечения продовольственной безопасности домашних хозяйств связана с тем, что на женщин ложится двойная нагрузка, поскольку они должны, с одной стороны, приносить деньги в семью, а с другой — выполнять домашние обязанности, обычно включающие приготовление пищи, уход за детьми и другую работу по дому (см. представленное организацией «Защитники прав человека» на пятьдесят шестой сессии Комиссии по положению женщин письменное заявление, озаглавленное “Anchoring food security amongst rural women subsistence farmers: Ghana as a model” («Укрепление продовольственной безопасности среди сельских женщин-фермеров, ведущие натуральное хозяйство: Гана как модель»). Проведенные исследования всех видов деятельности продемонстрировали, что в целом женщины работают больше часов, чем мужчины. В частности, микроисследование, проведенное в Индии, показало, что на ферме площадью в один гектар женщины работают 3485 часов в год, а мужчины — 1212 часов в год. Показатели нагрузки на женщин также существуют для Ганы, Объединенной Республики Танзания и Замбии, в которых помимо домашних

обязанностей на плечах женщин лежит 65 процентов всего объема доставки грузов в домашних хозяйствах, включая сбор топлива и снабжение водой. Соответственно, такое распределение времени женщин оставляет им мало возможностей для работы по найму, особенно в сельскохозяйственном секторе.

Поскольку уровень дохода является одним из факторов, определяющих продовольственную безопасность домашнего хозяйства, то нищета также представляет собой одну из главных угроз в этой сфере для сельских женщин в развивающихся странах. В последние годы резко возросла доля домашних хозяйств, главами которых являются женщины, причем факты свидетельствуют о том, что среди неимущего населения такие домашние хозяйства составляют несоразмерно большую часть. В Пекинской декларации и Платформе действий 1995 года признается, что эта ситуация в значительной степени обусловлена дискриминацией в оплате труда, профессиональной сегрегацией и другими гендерными барьерами. Например, в Боливарианской Республике Венесуэла главами 55 процентов домашних хозяйств являются женщины, большинство из которых, как правило, заняты в неформальном секторе и зарабатывают менее половины того, что получают мужчины, занятые аналогичными видами деятельности.

Последствия отсутствия продовольственной безопасности для личной безопасности женщин

Вследствие нищеты и отсутствия продовольственной безопасности сельские женщины также подвергаются повышенному риску насилия, особенно бытового. Хотя бытовое насилие характерно для во всех социально-экономических групп населения, чаще всего его жертвами становятся неимущие женщины. В тех случаях, когда мужчины с низким социально-экономическим статусом не в состоянии обеспечивать свою семью, неудовлетворенность жизнью и безысходность могут побуждать их к совершению актов насилия, в частности в отношении жен или сожительниц. Обследование по вопросу насилия над женщинами, проведенное Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) в Индии, где неимущими являются почти 30 процентов сельского населения, показало, что в 94 процентах случаев жертва и нападавший связаны друг с другом семейными узами, а в 90 процентах таких случаев жена страдала от рук мужа. Кроме того, по данным того же исследования, 9 из 10 убитых женщин погибли от рук собственных мужей.

Бытовое насилие также широко распространено в «частной сфере» в тех странах, в которых существует высокая доля маргинализованного сельского населения, например, в Никарагуа — второй беднейшей стране Латинской Америки. Согласно имеющимся сведениям, 30 процентов никарагуанских женщин в возрасте от 15 до 49 лет подвергаются жестокому обращению со стороны своих мужей или сожителей (см. Marina Prieto-Carrón, “Gender-based violence in the lives of Nicaraguan women maquila workers”, Central America Women’s Network Newsletter, No. 21, 2006). Еще большую тревогу вызывает тот факт, что многие женщины страдают молча; проведенные исследования показали, что 37 процентов никарагуанских женщин, терпящих физическое насилие от рук своих мужей, никому об этом не рассказывают.

Кроме того, сельские женщины, живущие в нищете и голоде, чаще становятся жертвами торговли людьми. ЮНФПА отмечает, что торговцы людьми предпочитают действовать в таких условиях, которые позволяют им эксплуатировать нестабильное экономическое положение неимущих женщин. Например, в Южной Азии, на которую приходится 40 процентов населения мира, живущего в условиях крайней нищеты, то есть менее чем на один доллар США в день, насчитывается порядка 2 миллионов женщин, оказывающих платные сексуальные услуги. Кроме того, 35 процентов девочек и женщин, проданных из Непала в Индию, были привезены в страну под тем предлогом, что им предоставят более высокооплачиваемую работу и помогут вырваться из нищеты.

Кроме того, одним из факторов уязвимости в контексте торговли людьми является изменение моделей миграции. В Эквадоре, где 42 процента населения живет в нищете, безысходная социально-экономическая ситуация вынуждает мужчин мигрировать за пределы страны в поисках работы. В отсутствие стабильного дохода в таких оставшихся без кормильца домашних хозяйствах женщины еще больше нищают, что повышает вероятность того, что и они сами и их дочери могут стать жертвами торговли людьми.

Рекомендации

Мы настоятельно призываем правительства принять необходимые меры для укрепления продовольственной безопасности женщин, проживающих в сельской местности, посредством проведения научных исследований и реализации программ, ориентированных на достижение следующих целей:

- повышение представленности сельских женщин в местных и национальных директивных органах в целях решения проблемы проявлений гендерного неравенства в сфере сельскохозяйственного производства, в частности в вопросе о доступе женщин к природным и производственным ресурсам, а также к системам формирования человеческого капитала;
- сокращение масштабов нищеты в сельских районах, в частности применительно к домашним хозяйствам, главами которых являются женщины, посредством увеличения доли работающих женщин, ликвидации неравенства в оплате труда женщин и мужчин и решения проблемы сложных компромиссов в распределении нагрузки женщин, которые не позволяют им работать по найму;
- ликвидация насилия в отношении женщин посредством принятия и обеспечения соблюдения национального законодательства, введения уголовной ответственности за все формы гендерного насилия, включая, в частности, насилие со стороны сожителя, изнасилование, сексуальное нападение и убийство, а также посредством привлечения виновных в совершении таких преступлений к ответственности по всей строгости закона;
- ознакомление детей с раннего возраста с концепцией гендерного равенства в целях искоренения институциональных и социальных форм патриархата, который служит основой и главным оправданием дискриминации в отношении женщин как в общественной, так и в частной сферах жизни.